|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Организация Объединенных Наций |  | ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2017/16  |
| _unlogo | **Экономический и Социальный Совет** | Distr.: RussianOriginal:  |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**Совместное совещание экспертов по Правилам,
прилагаемым к Европейскому соглашению
о международной перевозке опасных грузов
по внутренним водным путям (ВОПОГ)
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)**

**Тридцатая сессия**

Женева, 23–27 января 2017 года

Пункт 5 b) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок в Правила, прилагаемые
к ВОПОГ: другие предложения**

 Огнетушащие составы

 Передано правительствами Бельгии и Нидерландов[[1]](#footnote-1)\* [[2]](#footnote-2)\*\*

|  |
| --- |
| *Резюме* |
| **Существо предложения:** Разрешить в рамках Правил, прилагаемыхк ВОПОГ, использование огнетушащих составов в виде сухого аэрозоля на постоянной основе |
| **Предлагаемое решение:** Изменить пункты 9.1.0.40.2.1 и 9.3.X.40.2.1 |
| **Справочные документы:** Неофициальный документ INF.3 (двадцать восьмая сессия)ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2016/48 и неофициальный документ INF.30 (двадцать девятая сессия)ECE/TRANS/WP.15/AC.2/60, пункты 8–9 |

 Введение

1. По просьбе делегаций Нидерландов и Бельгии Административный
комитет ВОПОГ предоставил отступление для судов внутреннего плавания
«Chemgas 851» (Sirocco) и «Donau» в отношении использования огнетушащего состава в виде сухого аэрозоля (неофициальный документ INF.3 двадцать восьмой сессии и ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2016/48). К этим заявкам прилагались соответствующая техническая информация и свидетельства, гарантирующие качество данного типа огнетушащего состава (неофициальный документ INF.3 двадцать восьмой сессии и неофициальный документ INF.30 двадцать девятой сессии).

2. После предоставления второго отступления Комитет по вопросам
безопасности ВОПОГ просил делегации Бельгии и Нидерландов предложить поправки к ВОПОГ, с тем чтобы разрешить в рамках Правил, прилагаемыхк ВОПОГ, на постоянной основе использование огнетушащих составов в виде сухого аэрозоля на постоянной основе (ECE/TRANS/WP.15/AC.2/60, пунк-
ты 8–9).

 Предлагаемые поправки

3. Поскольку огнетушащий состав в виде сухого аэрозоля может использоваться для тушения пожаров многих классов, делегации Бельгии и Нидерландов хотели бы предложить поправки к пунктам 9.1.0.40.2.1 и 9.3.X.40.2.1 Правил, прилагаемыхк ВОПОГ, с тем чтобы разрешить использование этих типов огнетушащих составов на постоянной основе на борту судов внутреннего плавания, перевозящих опасные грузы:

«9.1.0.40.2.1, после d), добавить: e) сухой аэрозоль (система, соответствующая Директиве 2014/90/EU по морскому оборудованию[[3]](#footnote-3)\*)»

и

«9.3.X.40.2.1, после d), добавить: e) сухой аэрозоль (система, соответствующая Директиве 2014/90/EU по морскому оборудованию\*)».

 Заключение

4. К Комитету по вопросам безопасности обращается просьба рассмотреть предложения, содержащиеся в пункте 3 выше, и принять меры, которые он сочтет надлежащими.

1. \* Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2017/9. [↑](#footnote-ref-1)
2. \*\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на
2016–2017 годы (ECE/TRANS/2016/28/Add.1 (9.3)). [↑](#footnote-ref-2)
3. \* *Директива 2014/90/EU Европейского парламента и Совета от 23 июля 2014 года по морскому оборудованию, отменяющая Директиву 96/98/EC Совета (Official Journal of the European Union No. L 257 of 28 August 2014, p. 146-185).* [↑](#footnote-ref-3)